

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ Ταχ.Δ/νση: Π. Κανελλοπούλου 4 Τ.Κ.101 77 ΑΘΗΝΑ 210 69 20 287-FAX 210 69 94 841 ΑΡΙΘ.ΠΡΩΤ.: 7017/4/13135

Αθήνα, 11 Μαΐου 2011

ΠΡΟΣ:ΤΗ ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ Δ/ΝΣΗ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΜΗΜΑ ΕΡΩΤΗΣΕΩΝ ΕΝΤΑΥΘΑ

ΚΟΙΝ.: 1. Βουλευτές κ.κ. Φ. ΚΟΥΒΕΛΗ, Β. ΜΟΥΛΟΠΟΥΛΟ, Θ. ΔΡΙΤΣΑ, Σ.-Α. ΓΕΩΡΓΙΑΔΗ, Α. ΠΛΕΥΡΗ και Ν. ΝΙΚΟΛΟΠΟΥΛΟ 2. ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ/

101 84

(Γραφείο κ. Υπουργού)

- 3. ΑΡΧΗΓΕΙΟ ΠΥΡΟΣΒΕΣΤΙΚΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ :
 - α) Γραφείο κ. Αρχηγού
 - β) Δ/νση Οργάνωσης-Νομοθεσίας

ΘΕΜΑ : Μέτρα για τη στήριξη και αναβάθμιση της επιχειρησιακής ετοιμότητας του Πυροσβεστικού προσωπικού.

ΣΧΕΤ. : ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ : 15133/ 18-04-2011, 15184/ 19-04-2011, 15269/ 20-04-2011 και 15516/ 02-05-2011

Σε απάντηση των ανωτέρω ερωτήσεων, που κατέθεσαν οι Βουλευτές κ.κ. Φ. ΚΟΥΒΕΛΗΣ, Β. ΜΟΥΛΟΠΟΥΛΟΣ, Θ. ΔΡΙΤΣΑΣ, Σ.-Α. ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ και Ν. ΝΙΚΟΛΟΠΟΥΛΟΣ, σε ό,τι μας αφορούν, σας γνωρίζουμε ότι, η ενίσχυση της ικανότητας και αποτελεσματικότητας των πυροσβεστικών Υπηρεσιών, η ποιοτική και ποσοτική αναβάθμιση των παρεχομένων υπηρεσιών προς όφελος του κοινωνικού συνόλου, καθώς και η περαιτέρω βελτίωση της θέσης και των συνθηκών εργασίας του προσωπικού, αποτελούν για το Υπουργείο μας θέματα πρώτη προτεραιότητας. Για το σκοπό αυτό, ιδιαίτερη έμφαση δίνουμε στην ενίσχυση του Πυροσβεστικού Σώματος με προσωπικό, στην ενίσχυση και ανανέωση της υλικοτεχνικής υποδομής του με μέσα και εφόδια της πλέον σύγχρονης τεχνολογίας, καθώς και στη λήψη πρόσθετων μέτρων για τη βελτίωση και αποτελεσματικότερη απόδοσή του, ώστε να ανταποκρίνεται στις ανάγκες και απαιτήσεις κατά τη διάρκεια της αντιπυρικής περιόδου.

Ειδικότερα, σε ό,τι αφορά το θέμα της στελέχωσης των πυροσβεστικών Υπηρεσιών, σας ενημερώνουμε ότι αντιμετωπίζεται, σήμερα, μέσα από τις δυνατότητες που παρέχει η δύναμη του Σώματος και γι' αυτό καταβάλλονται προσπάθειες για την ορθολογική κατανομή της. Πάντως, η αρμόδια Υπηρεσία του Αρχηγείου Πυροσβεστικού Σώματος (Διεύθυνση Προσωπικού), έχει υποβάλλει σχετικό αίτημα, προς την προβλεπόμενη από την Π.Υ.Σ. 33/2006 τετραμελή Επιτροπή, για την έγκριση πρόσληψης 756 μόνιμων πυροσβεστών γενικών υπηρεσιών και 50 αξιωματικών γενικών καθηκόντων πτυχιούχων Α.Ε.Ι., με σκοπό την κάλυψη των οργανικών κενών προσωπικού του Σώματος. Παράλληλα, με την υπ' αριθ. 12886/ Φ.300.16 από 29-03-2011 Πράξη

του Αρχηγού του Πυροσβεστικού Σώματος, αποφασίστηκε η επαναπρόσληψη πυροσβεστών επόχικής απασχόλησης για την αντιπυρική περίοδο (έτους 2011), οι συμβάσεις εργασίας των οποίων πρόκειται να καταρτιστούν σύμφωνα με τα οριζόμενα στο π.δ. 123/2003, όπως αυτό τροποποιήθηκε και ισχύει.

Πέραν αυτών, σας πληροφορούμε ότι, στα πλαίσια των νομοθετικών πρωτοβουλιών μας εντάσσεται και ο προσφάτως δημοσιευθείς στο ΦΕΚ Α-61/ 31-03-2011 υπ' αριθ. 3938 νόμος «Σύσταση Γραφείου Αντιμετώπισης Περιστατικών Αυθαιρεσίας στο Υπουργείο Προστασίας του Πολίτη κ.λπ.», με τις διατάξεις του οποίου θεσπίζεται στο Πυροσβεστικό Σώμα μια ιδιαίτερη κατηγορία προσωπικού με την ονομασία «Πυροσβέστες Πενταετούς Υποχρέωσης», που προβλέπεται να υποκαταστήσει, σταδιακά, το θεσμό του εποχικού πυροσβέστη. Με τον τρόπο αυτό υλοποιείται η προεκλογική δέσμευση του Πρωθυπουργού, προς τους εποχικούς πυροσβέστες.

Ειδικότερα, η ιδιαίτερη αυτή κατηγορία του προσωπικού με την ονομασία «Πυροσβέστες πενταετούς υποχρέωσης», θα έχει ως κύριο καθήκον τη δασοπυρόσβεση και τη δασοπροστασία. Θα επικουρούν, όμως, παράλληλα το πυροσβεστικό προσωπικό και σε όλα τα λοιπά καθήκοντά του, στην άσκηση των οποίων παρατηρούνται σήμερα αδυναμίες, λόγω των μεγάλων ελλείψεων στο προσωπικό αυτό. Με τη ρύθμιση αυτή, το Πυροσβεστικό Σώμα μπορεί να καλύψει, με επάρκεια, πολλές από τις ελλείψεις του. Σε κάθε περίπτωση επισημαίνεται ότι, με τις προβλέψεις των επιμέρους διατάξεων του εν λόγω νόμου, αναμφισβήτητα επιλύεται ένα ζήτημα ετών για την κατηγορία αυτή προσωπικού που προσέφερε τις υπηρεσίες στο Πυροσβεστικό Σώμα και αποτελεί αναγνώριση της προσφοράς του και οπωσδήποτε δικαίωσή του. Πλέον αυτού, επιτυγχάνεται και η αξιοποίηση τόσο των πόρων που διέθεσε η Πολιτεία για την εκπαίδευσή των όσο και της πολύτιμης εμπειρίας τους που καθιστά το προσωπικό αυτό ικανό να συμβάλει στην κάλυψη υπαρχουσών υπηρεσιακών αναγκών και επομένως στην εύρυθμη λειτουργία του Σώματος και την ενίσχυση της επιχειρησιακής του δράσης και αποτελεσματικότητας.

Όσον αφορά την υλοποίηση των προβλεπομένων στο ν. 3938/ 31-03-2011, με τον οποίο, όπως προαναφέρθηκε, συστήνεται στο Πυροσβεστικό Σώμα (Π.Σ) μια ιδιαίτερη κατηγορία προσωπικού με την ονομασία <<Πυροσβέστες πενταετούς υποχρέωσης>>, σας γνωρίζουμε ότι, για την ολοκλήρωση αυτών, απαιτείται η έκδοση κανονιστικών πράξεων. Στα πλαίσια αυτά, ήδη, στο Νομικό Τμήμα της αρμόδιας πυροσβεστικής Υπηρεσίας, βρίσκεται υπό επεξεργασία Υπουργική Απόφαση, η οποία θα καθορίζει τη διαδικασία πρόσληψης των πυροσβεστών πενταετούς υποχρέωσης, τα απαιτούμενα δικαιολογητικά για κάθε κατηγορία, την προκήρυξη των θέσεων, τα θέματα κατάρτισης των πινάκων για κάθε κατηγορία και κάθε άλλη αναγκαία λεπτομέρεια για των σχετικών διατάξεων.

Στο πλαίσιο αυτό, ήδη, η αρμόδια Διεύθυνση του Αρχηγείου, με έγγραφό της προς την Επιτροπή της Π.Υ.Σ μέσω της Γ.Γ. Δημόσιας Διοίκησης/Διεύθυνση προσλήψεων και το Γενικό Λογιστήριο του Κράτους(Γ.Λ.Κ), υπέβαλε αίτημα πρόσληψης 4.000 πυροσβεστών πενταετούς υποχρέωσης στο Π.Υ, με πιθανή ημερομηνία πρόσληψης αυτών την 01-11-2011.

Σε ό,τι αφορά το θέμα της χορήγησης του λεγόμενου «δασικού επιδόματος» και οδοιπορικών εξόδων στο πυροσβεστικό προσωπικό, σας ενημερώνουμε ότι γι' αυτό ενημερώθηκε η Εθνική Αντιπροσωπεία την 29-11-2010, από τον υφυπουργό Προστασίας του Πολίτη κ. Μ. ΟΘΩΝΑ, κατά τη συζήτηση της 237/ 23-11-2010 επίκαιρης ερώτησης, που κατέθεσε ο Βουλευτής κ. Γ. ΓΚΙΟΚΑΣ.

Ειδικότερα, για το λεγόμενο και «δασικό επίδομα», που χορηγείται με τη μορφή αποζημίωσης για εκτός έδρας εργασία, σας ενημερώνουμε ότι, ύστερα από προσπάθειες καταβλήθηκαν 538,08 ευρώ ανά πυροσβεστικό υπάλληλο, δεδομένης και της εξαιρετικά δυσμενούς δημοσιονομικής συγκυρίας που διέρχεται η χώρα μας. Το εν λόγω ποσό καταβλήθηκε στους δικαιούχους εντός του έτους 2010.

Αναφορικά με τις μεταθέσεις αξιωματικών του Πυροσβεστικού Σώματος του έτους 2010, για τις οποίες προβλεπόταν από τις σχετικές αποφάσεις του Υπηρεσιακού Συμβουλίου μεταθέσεων οδοιπορικά έξοδα, σας ενημερώνουμε, σύμφωνα με τα στοιχεία της αρμόδιας Υπηρεσίας, ότι αυτά έχουν καταβληθεί στους δικαιούχους, ενώ στη Διαχείριση Χρηματικού Π.Σ. εκκρεμούν μόνο όσες περιπτώσεις έχουν υποβληθεί τα δικαιολογητικά καθυστερημένα (εντός του έτους 2011) και τα οποία θα καταβληθούν μετά το σχετικό έλεγχο που απαιτείται, σύμφωνα με το Δημόσιο Λογιστικό. Σημειώνεται δε ότι, όπου δικαιολογούνται, σύμφωνα με τις σχετικές αποφάσεις του Υπηρεσιακού Συμβουλίου μεταθέσεων, έξοδα μετάθεσης σε αξιωματικούς του Π.Σ. για το έτος 2011, αυτά θα καταβληθούν μετά το σχετικό έλεγχο των δικαιολογητικών εντός του έτους και αφού ολοκληρωθεί η πληρωμή των οδοιπορικών του έτους 2010.

Σχετικά με το θέμα της καταβολής των συντάξεων στους αποστρατευθέντες πυροσβέστες, σας ενημερώνουμε ότι, η σχετική διαδικασία πραγματοποιείται από το Γενικό Λογιστήριο του Κράτους. Υποχρέωση της αρμόδιας Υπηρεσίας του Π.Σ. είναι η συγκέντρωση, ο έλεγχος και η διαβίβαση των σχετικών δικαιολογητικών προς αυτό, διαδικασία που τηρείται. Περαιτέρω, οι Υπηρεσίες του Π.Σ. δεν εμπλέκονται και δε γνωρίζουν το χρόνο καταβολής των συντάξεων στο πυροσβεστικό προσωπικό που αποστρατεύεται.

Πέραν αυτών, σε ό,τι αφορά το θέμα της συντήρησης και επισκευής παρουσιαζομένων βλαβών στα οχήματα και μηχανήματα λόγω της διαρκούς επιχειρησιακής αξιοποίησης, αλλά και στα πλαίσια προετοιμασίας για την αντιπυρική περίοδο 2011, σας ενημερώνουμε ότι γίνονται οι απαραίτητες ενέργειες, ώστε αυτά να είναι σε πλήρη ετοιμότητα, λαμβάνοντας υπόψη και τη σημερινή δημοσιονομική συγκυρία. Επίσης, σημειώνεται ότι, λόγω του ότι το σύνολο του εξοπλισμού του Πυροσβεστικού Σώματος χαρακτηρίζεται ως ειδικού τύπου, οι διαδικασίες για την προμήθεια υλικών για την υποστήριξή του είναι, σε πολλές περιπτώσεις ιδιαίτερα χρονοβόρες, αφού σε αυτές εμπλέκονται άμεσα Κεντρικές Υπηρεσίες των αρμόδιων, για το σκοπό αυτό, Υπουργείων. Κατόπιν τούτου, για την αποκατάσταση των ακινητοποιημένων οχημάτων λόγω βλάβης και έλλειψης ελαστικών, καταβάλλονται συνεχείς προσπάθειες, ενώ δεν έχει περιέλθει και αναφερθεί στο Πυροσβεστικό Σώμα περιστατικό, ακινητοποίησης οχήματος λόγω ανεπάρκειας καυσίμων.

Περαιτέρω, σας γνωρίζουμε ότι, βρίσκονται σε εξέλιξη οι κάτωθι διαγωνισμοί προμήθειας ελαστικών επισώτρων, από το Υπουργείο Ανάπτυξης.

ΕΙΔΟΣ	ΜΗ ΣΥΜΒΑΤΙΚΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΕΥΡΩ	TEMAXIA	Δ/ΞΗ
Ελαστικά Επίσωτρα	997.000,00€	4.946	121/07
Επίσωτρα διάφορα	197.900,00€	1.380	136/06
Ελαστικά Επίσωτρα	1.170.000,00€	5.690	151/08
Ελαστικά επίσωτρα αυτοκινήτων	461.600,00€	1656	6/2010
Ελαστικά επίσωτρα	303.000,00€	1.720	Υπό έκδοση

Σε ό,τι αφορά τη συντήρηση και αξιοποίηση πυροσβεστικών πλοίων, σας ενημερώνουμε ότι το Π.Σ. διαθέτει σήμερα 10 πυροσβεστικά πλοία, τα οποία είναι κατασκευής των ετών 1978-2010. Επιπλέον, στελεχώνεται και το Π/Π ΒΟΤΣΗΣ, το οποίο όμως, ανήκει στον Οργανισμό Λιμένα Θεσσαλονίκης και έχει παραχωρηθεί για χρήση από το Π.Σ. Ειδικότερα, το Π.Σ. από το 2001 έχει θέσει σε εφαρμογή το πρόγραμμα ανανέωσης των πλωτών πυροσβεστικών μέσων με τη ναυπήγηση των πυροσβεστικών πλοίων ΣΚΟΥΡΤΗΣ και ΓΚΑΤΣΟΣ. Το πρόγραμμα αυτό συνεχίστηκε με τη ναυπήγηση 3 ακόμη νέων πυροσβεστικών πλοίων, εκ των οποίων τα 2 έχουν ήδη παραληφθεί το έτος 2010, ενώ αναμένεται η παραλαβή και του 3ου πλοίου μέσα στο έτος 2011, με την οποία ολοκληρώνεται το εν λόγω πρόγραμμα ανανέωσης.

Σημειώνεται ότι με την ολοκλήρωση του ανωτέρω προγράμματος, η αρμόδια Διεύθυνση του Π.Σ. θα εισηγηθεί σχέδιο,(ήδη εκπονείται), σταδιακής απόσυρσης των πυροσβεστικών πλοιαρίων, ανάλογα με την παλαιότητά τους, η οποία καθιστά τις επιχειρησιακές τους δυνατότητες μειούμενες και τις δαπάνες συντήρησής τους συνεχώς αυξανόμενες.

Σχετικά με το θέμα της συντήρησης των ιδιόκτητων ελικοπτέρων του Π.Σ., σας ενημερώνουμε ότι, μελετάται από το Αρχηγείο του Π.Σ η εύρεση αναδόχου εταιρείας μέσω του οργανισμού του NATO-NAMSA για τεχνική υποστήριξη των Ε/Π του Π.Σ ή παραχώρηση των Ε/Π στην Πολεμική Αεροπορία για τεχνική και πτητική υποστήριξη. Παράλληλα, από την αρμόδια Διεύθυνση του Αρχηγείου, για την αντιπυρική περίοδο του τρέχοντος έτους προτάθηκε και προγραμματίζεται η μίσθωση ίδιου αριθμού (12) εναερίων μέσων.

Επισημαίνεται πάντως ότι, η Υπηρεσία Εναερίων Μέσων του Πυροσβεστικού Σώματος, σήμερα, λειτουργεί με το απολύτως απαραίτητο προσωπικό, με δεδομένο ότι στην παρούσα χρονική περίοδο τα ιδιόκτητα εναέρια μέσα του Π.Σ., δεν επιχειρούν. Επίσης, σημειώνεται ότι η προμήθεια νέων πυροσβεστικών αεροσκαφών (Εθνικός Εναέριος Στόλος), τα οποία ανήκουν στην Πολεμική Αεροπορία, αποφασίζεται από τα αρμόδια όργανα της Πολιτείας και εγκρίνεται από το ΚΥΣΕΑ.

Σε ό,τι αφορά τη χορήγηση των Μέσων Ατομικής Προστασίας (Μ.Α.Π.) στους πυροσβεστικούς υπαλλήλους, σας πληροφορούμε ότι, πραγματοποιείται σύμφωνα με την υπ' αριθ. Υπ. Απόφαση 22489 Φ.521.1/21-07-1994 (Φ.Ε.Κ. 595 τ. Β΄/03-08-1994) μέσα στα χρονικά διαστήματα που προβλέπονται για κάθε είδος και ανάλογα με τον αριθμό (τεμ. ή ζεύγη) που προκύπτει από τις παραλαβές των υλικών, καθώς και τα υπάρχοντα αποθέματα αυτών στη Διαχείριση Πυροσβεστικού Υλικού (ΔΙ.Π.ΥΛ.). Η χορήγησή τους γίνεται σύμφωνα με τα χρονοδιαγράμματα της Υπουργικής Απόφασης. Παράλληλα, στο πυροσβεστικό προσωπικό χορηγούνται υλικά και μέσα που περιέρχονται στη διάθεση του Πυροσβεστικού Σώματος μέσω διαφόρων δωρεών ιδιωτών ή και κρατών.

Αναφορικά με το θέμα της αναλογιστικής μελέτης βιωσιμότητα των ταμείων του Π.Σ., σας ενημερώνουμε ότι, τα στοιχεία για την εκπόνηση της αναλογιστικής μελέτης βιωσιμότητας του Τομέα Επικουρικής Ασφάλισης Υπαλλήλων Πυροσβεστικού Σώματος (Τ.Ε.Α.Υ.Π.Σ.), σύμφωνα με τα οριζόμενα στο άρθρο 15 του ν. 3863/2010 (ΦΕΚ 115 τ. Α΄), έχουν αποσταλεί στην Εθνική Αναλογιστική Αρχή με το υπ' αριθ. 39888/Γ 5946 από 24-2-2011 έγγραφό του Τ.Ε.Α.Π.Α.Σ.Α. Σύμφωνα με προφορική ενημέρωση, της αρμόδιας πυροσβεστικής Υπηρεσίας, η επεξεργασία των στοιχείων από την Εθνική Αντιπροσωπεία Αρχή, θα ξεκινήσει το μήνα Ιούνιο του 2011 και η εκπόνηση της εν λόγω μελέτης θα ολοκληρωθεί μέχρι το μήνα Σεπτέμβριο του 2011, κατ' εκτίμηση. Σημειώνεται δε ότι τα Επικουρικά Ταμεία Ασφάλισης του προσωπικού δεν εποπτεύονται από τους Φορείς του Υπουργείου μας.

Σχετικά με το προληπτικό έργο της δασοπροστασίας και κυρίως τη λήψη των ενδεικνυόμενων μέτρων για την αποτροπή εκδήλωσης τω δασικών πυρκαγιών, καθώς και την προστασία του φυσικού περιβάλλοντος, όπως η σύνταξη των σχετικών μελετών και η υλοποίηση των προβλεπομένων έργων διάνοιξης αντιπυρικών ζωνών, κατασκευής πυροφυλακίων και υδατοδεξαμενών, διανοίξεις δασικών οδών, καθαρισμοί δασικών εκτάσεων, αραιώσεις της υπορόφου βλάστησης, απομάκρυνσης υπολειμμάτων καθαρισμού της βλάστησης κ.ο.κ., σας πληροφορούμε ότι και μετά την εφαρμογή του ν. 2612/1998 <<Ανάθεση της δασοπυρόσβεσης στο Πυροσβεστικό Σώμα και άλλες διατάξεις>>, τα θέματα αυτά ανήκουν στην αρμοδιότητα της Τοπικής Αυτοδιοίκησης και των Υπηρεσιών του Υπουργείου Περιβάλλοντος, Ενέργειας και Κλιματικής Αλλαγής, με τις οποίες οι πυροσβεστικές Υπηρεσίες συνεργάζονται στενά.

Όμως, το Πυροσβεστικό Σώμα, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία και στον τομέα αυτόν συμβάλλει αποφασιστικά και λαμβάνει μέτρα. Οι αρμόδιες Υπηρεσίες του, στα πλαίσια της κοινής προσπάθειας και συνεργασίας για την αποτροπή εκδήλωσης δασικών πυρκαγιών και την αποτελεσματική αντιμετώπισή τους, πραγματοποιούν στα δάση, στις δασικές εκτάσεις και στο δασικό οδικό δίκτυο συστηματικούς ελέγχους και για τα προβλήματα που εντοπίζονται ενημερώνουν άμεσα τις αρμόδιες για την αποκατάστασή τους Υπηρεσίες.

Πέραν αυτών, από το Υπουργείο μας, το Αρχηγείο του Πυροσβεστικού Σώματος και τη Γ.Γ.Π.Π., εκδηλώθηκαν εγκαίρως και συνεχίζουν να εκδηλώνονται όλες οι απαραίτητες ενέργειες, έτσι ώστε ο μηχανισμός να βρίσκεται σε πλήρη επιχειρησιακή ετοιμότητα και να ανταποκριθεί με επιτυχία στις ανάγκες δασοπυρόσβεσης κατά την αντιπυρική περίοδο του τρέχοντος έτους.

Τέλος, σημειώνεται ότι, πέραν των αρμοδίων τοπικών Υπηρεσιών, η αντιμετώπιση των πυρκαγιών, καθώς και των λοιπών συμβάντων, όταν υπάρχει ανάγκη, γίνεται και με τη συνδρομή των όμορων Υπηρεσιών, αλλά και των αερομεταφερόμενων πεζοπόρων τμημάτων, όπως επίσης και από τα λοιπά διαθέσιμα, για το συγκεκριμένο σκοπό, επίγεια και εναέρια μέσα και στο πλαίσιο αυτό θα αντιμετωπισθεί κάθε περίπτωση πυρκαγιάς ή άλλου συμβάντος σε οποιαδήποτε περιοχή της χώρας.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΧΡΗΣΤΟΣ ΠΑΠΟΥΤΣΗΣ

Για την αντιγραφή Αθήνα, αυθημερόν Γοαφείο Κοιν. Ελέγχου/ ΑΕΣΙΟΝΑ Α. ΜΑΣΕΛΗ ΑΣΤΑΝ. ΥΠΟΔ/ΝΤΗΣ